

**UNIDAD DE CORTE
MOD. SW100S**



dal 1946

ED.1-06/09

LA EMPRESA

Rasor® Elettromeccanica S.r.l. nació en Milano en 1946 gracias a dos socios, Spinelli y Ciminaghi. Desde más de sesenta años produce sistemas de corte automatizados, unidades de corte para aplicaciones textiles y dispositivos de corte eléctricos y neumáticos.

ES
2



Nacida como punto de referencia para el corte en el campo textil, los productos Rasor® son utilizados en otros sectores: químico, automovilístico, náutico, deportivo, decoración.

Rasor® se precia de la continuidad profesional de tres generaciones, gracias al importante soporte del socio fundador, a su pasión, dedicación y experiencia de setenta años.

Lo que caracteriza Rasor® es ver cada fase de la producción, del proyecto al producto embalado listo para su entrega, desarrollarse en el interior de la empresa, gracias a operadores crecidos profesionalmente en armonía con ésta y con sus socios fundadores, para asegurar la calidad, que desde el principio ha fundamentado la actividad de Rasor®.

Esta aptitud permite a la empresa trabajar todos los días para mejorar la calidad del producto, estudiar y desarrollar nuevos materiales y tecnologías.

AGRADECIMIENTOS

Estimado Cliente,

para empezar Le agradecemos por haber elegido un producto Rasor® Elettromeccanica S.r.l..

Desde hace muchos años Rasor® es un punto de referencia en el sector de los equipos para el corte en los sectores textil, de la confección, de la decoración, de la sastrería, de las instalaciones deportivas, químico, automovilístico, náutico y de los materiales aislantes. Desde siempre, su producción es sinónimo de fiabilidad, probada de la satisfacción de sus numerosos Clientes.

La Calidad Rasor® regula todas las actividades de la empresa, con el objeto de ofrecer al Cliente un servicio que responde completamente a sus expectativas y necesidades, en términos de calidad del producto, fiabilidad en las entregas y disponibilidad de stock de productos acabados.

Todas las partes de los dispositivos han sido proyectadas y producidas para asegurar prestaciones óptimas. Para mantener un nivel de calidad elevado y de fiabilidad en el tiempo de los productos Rasor®, les rogamos a nuestros Clientes que utilicen sólo repuestos originales y que contacten con la Casa Matriz para cualquier intervención de mantenimiento.

1. NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD



Este manual de uso es parte integrante de la unidad de corte SW100S y tiene que ser leído atentamente antes de su utilización, ya que proporciona importantes indicaciones relativas a la seguridad de su instalación, uso y mantenimiento. Por este motivo es necesario guardarlo cuidadosamente.



Antes de utilizar la unidad de corte SW100S, leer atentamente las normas generales de seguridad indicadas abajo.

ES
3

- **EMBALAJE.**
Después de haber quitado el embalaje, verificar la integridad de la unidad de corte. En caso de duda, no utilizarla y contactar con un Centro de Asistencia Autorizado. No dejar los elementos del embalaje (bolsas de plástico, poliestireno expandido, cartón, etc.) al alcance de niños o discapacitados, pues podrían ser fuente de peligro.
- **EVITAR AMBIENTES PELIGROSOS.**
Evitar que los componentes de la unidad de corte SW100S entren en contacto con superficies húmedas o mojadas.
- **MANTENER LEJOS DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.**
Al área de trabajo no tienen que acceder personas extrañas, sobre todo los niños.
- **CABLE DE ALIMENTACIÓN.**
Evitar que el cable de alimentación eléctrica entre en contacto con objetos calientes, superficies puntiagudas o con bordes cortantes. No tirar nunca el cable de alimentación de la máquina. Éste no debe nunca ser sustituido por el usuario si estuviera dañado. En caso de necesidad dirigirse a personal profesionalmente preparado.
- **MANTENER LIMPIO EL LUGAR DE TRABAJO**
El lugar de trabajo tiene que ser mantenido siempre limpio y bien iluminado; no tienen que estar presentes líquidos o residuos de aceite.
- **UTILIZAR SIEMPRE LA UNIDAD DE CORTE SW100S DE MANERA ADECUADA.**
Efectuar sólo los trabajos para los cuales la unidad de corte ha sido construida, no utilizarla para trabajos inadecuados.
- **RESPETAR EL USO.**
No cortar materiales demasiado espesos y siempre verificar la condición de la hoja.
- **EVITAR LAS PUESTAS EN MARCHA ACCIDENTALES.**
Antes de conectar la unidad de corte SW100S, cerciorarse de que todo haya sido instalado correctamente.
- **ROPA DE TRABAJO.**
No utilizar ropa ancha o accesorios que puedan enredarse en las partes en movimiento.
- **GAFAS Y GUANTES DE SEGURIDAD DE MALLA METÁLICA**
Utilizar siempre las gafas y los guantes de protección de malla metálica homologados por Rasor para las operaciones de uso y de mantenimiento (cumpliendo con la Norma UNE EN 388: 2004).
- **REPUESTOS**
Para el mantenimiento y la sustitución utilizar sólo repuestos originales. El mantenimiento de la hoja tiene que ser efectuado sólo por el personal técnico Rasor®.
- **INSTALACIÓN**
Cualquier instalación no conforme a lo especificado puede comprometer la seguridad del usuario e invalidar la garantía.

Carta de información

El instalador y el personal encargado del mantenimiento deben conocer a fondo el contenido del manual. Excluyendo las características de base del equipo descrito, la **Empresa Rasor® Elettromeccanica S.r.l** se reserva el derecho de modificar aquellos componentes, detalles y accesorios que considera puedan mejorar el equipo, tanto por exigencias de fabricación como comerciales, en cualquier momento y sin comprometerse a poner esta publicación al día enseguida.

ES

4



CUIDADO



TODOS LOS DERECHOS SON RESERVADOS SEGÚN LAS INTERNATIONAL COPYRIGHT CONVENTIONS,

Se prohíbe reproducir cualquier parte de este manual de cualquier forma sin el explícito consentimiento escrito de Rasor® Elettromeccanica S.r.l..

El contenido del manual puede cambiar sin aviso previo.

La documentación contenida en este manual ha sido verificada y juntada con sumo cuidado para que el texto resulte lo más completo y sencillo posible.

El contenido de esta publicación no puede ser interpretado como garantía alguna, ni directa ni indirecta - incluso, en forma no limitativa, la garantía de aptitud para un intento específico. El contenido de este manual no puede ser interpretado como modificación o aclaración de cualquier contrato de compra.

Los equipos de la Empresa Rasor® Elettromeccanica S.r.l. no han sido proyectados para el funcionamiento en ambientes con peligro de explosión y de elevado riesgo de incendios y no pueden cortar materiales mojados o húmedos o trabajar en caso de lluvia. En caso de daños o de un funcionamiento incorrecto, la unidad de corte SW100S no tiene que ser utilizada hasta cuando el Servicio de Asistencia Técnica ha terminado la intervención de reparación.

Servicio Asistencia Técnica



dal 1946

Para informaciones contactar con
RASOR® ELETTROMECCANICA S.r.l.
Via V. Caldesi, 6; 20161, MILANO (MI) - ITALY
Tel: +39.02.66221231; Fax: +39.02.66221293
e-mail: info@rasor-cutters.com
web: www.rasor-cutters.com

CUIDADO



El aspecto original de la unidad de corte nunca tiene que ser modificado. Al recibir la misma, controlar que lo que ha sido entregado corresponda a lo que ha sido pedido.

En caso de falta de conformidad informar inmediatamente a Rasor®.

Además, controlar que durante el transporte no se hayan ocasionado daños.

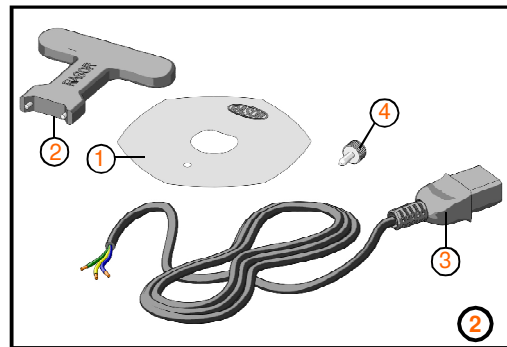


dal 1946

2. TRANSPORTE Y EMBALAJE

La unidad de corte es entregada en una caja de cartón y lleva en su interior diferentes elementos opcionales. En la parte exterior de la caja están indicados el código del producto pedido y el número de serie (véase dibujo 1). En el interior de la caja se encuentran también los siguientes accesorios contenidos en una bolsa pequeña de plástico:

- 1) Hoja poligonal;
- 2) Llave mariposa para desmontar la tuerca de la hoja;
- 3) Cable schuko sin enchufe;
- 4) Punzón para desmontar la hoja.



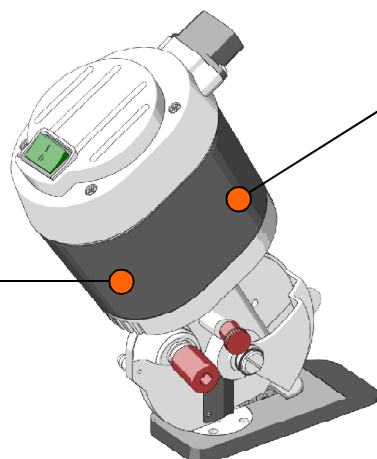
3. DATOS DE PLACA

La unidad de corte tiene en su parte anterior la placa de identificación del fabricante y de conformidad a las NORMAS 2006/42/CE representada abajo.

Nunca quitar la placa, aun si hay que vender el equipo. Para cualquier comunicación con el fabricante, siempre indicar el número de matrícula indicado en la placa misma.

El cable de alimentación eléctrico de la unidad de corte lleva una targa con pictogramas que indican las advertencias de seguridad que tienen que ser respetadas cuidadosamente por todos los que utilizan el equipo. En caso lo indicado antes no fuera respetado, la Empresa fabricante declina toda responsabilidad por eventuales daños o accidentes a personas y a cosas. En dicho caso, el operador es el único responsable hacia los órganos competentes.

Modelo	RASOR	CE	Doble aislamiento clase II
Datos eléctricos	MODEL SW100S	Nr.	Número de serie
	V 220-230 Hz 50-60 A 1	W 90	
	G/min 850	ANN U/YEAR 20	Año de producción



4. DESCRPCIÓN PRODUCTO

El equipo descrito en este manual es una unidad de corte modelo SW100S apta para ser montada en máquinas automáticas (ej. dispositivos tensores, corte electrónico, etc.) mediante agujeros especiales en el soporte motor.

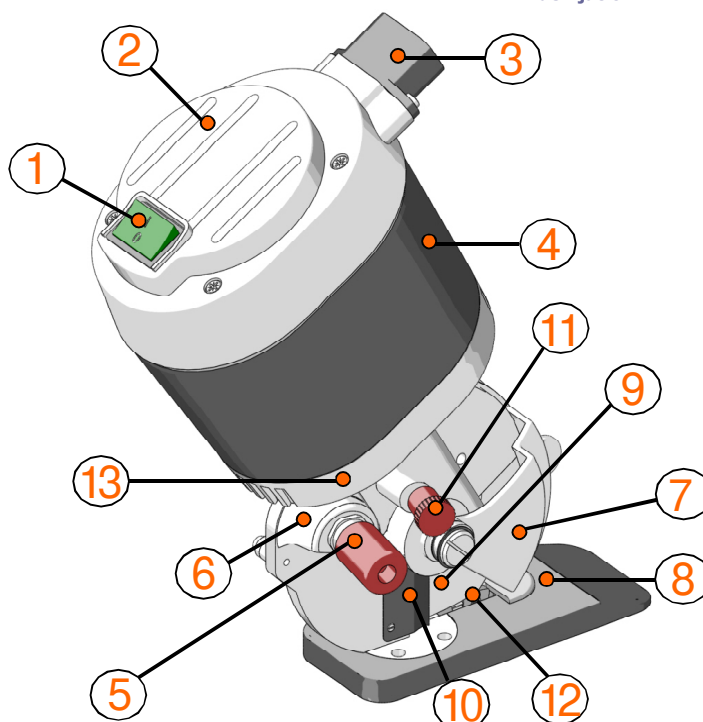
La unidad de corte SW100S permite operaciones de corte continuo y, mediante el montaje en serie, también el corte con alturas diferentes.

Gracias al principio de corte de la hoja/contra-hoja siempre en contacto y la calidad superior del acero de la hoja entregada, la unidad SW100S garantiza la separación neta de los dos bordes de material cortado sin deshilachaduras. Además el motor monofásico de 220 Volt garantiza una velocidad periférica de la hoja igual a 260 m/min con capacidades de corte elevadas por lo que atañe a la velocidad de traslación/marcha.

El diámetro de la hoja de 100 mm y el peso de sólo 2,7 Kg hacen la máquina ideal para cortes con radios de curvado estrechos y con un espesor hasta 3,5 - 4 cm. Una de las peculiaridades de la unidad de corte SW100S es la posibilidad de poder afilar la hoja en cualquier momento, sin desmontarla, gracias a la presencia de un afilador montado en la cabeza de la unidad de corte. Después de dicha operación, se puede empezar de nuevo con las operaciones de corte. Un motor de alta potencia, perfectamente equilibrado, con un número elevado de revoluciones y totalmente exento de mantenimiento, reduce al mínimo las vibraciones, hace la unidad de corte conforme al Decreto Legislativo italiano n°187 del 19/8/2005 que incorpora la Directiva Europea n°2002/44/CE sobre los riesgos derivados de las vibraciones mecánicas. Las partes mecánicas son de acero y de bronce de elevada resistencia y necesitan ser lubricadas después de muchas horas de trabajo.

Elementos del dispositivo

1	Interruptor con luz	7	Protección anterior móvil
2	Tapa motor	8	Base en aluminio cubierta en Teflon®
3	Toma de corriente	9	Hoja poligonal
4	Carcasa de motor	10	Dispositivo de bloqueo del filo de la hoja
5	Palanca de afilado	11	Engrasador
6	Soporte motor	12	Contra-hoja en metal duro
		13	Tapa inferior motor con agujeros de fijación



5. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Características unidad de corte SW100S

Diámetro hoja	100 mm con contra-hoja en metal duro
Velocidad hoja	850 rev./min
Altura útil de corte	35 mm aprox.
Potencia motor	Monofásica 220 V - 90 W
Absorción máxima	1A
Peso (con cable de alimentación)	2700 g
Peso total (con embalaje)	3800 g
Largo cable eléctrico	1,5 mt
Luminosidad mínima para las operaciones de trabajo	LUX 200
Vibraciones al arranque	< 2,5 m/s ²
Temperatura	0 ~ 55°C
Humedad de uso	10 ~ 95% sin condensado

Características hojas disponibles

10EHSS	Hoja 6 lados Ø 100 mm, en Acero H.S.S.
10CSW	Hoja circular Ø 100 mm, en Acero Extra
10SEXTG	Hoja 4 lados Ø 100 mm, en Acero Extra Germany
10EHSSTF	Hoja 6 lados Ø 100 mm, en Acero H.S.S. cubierta en Teflon®
10EMD	Hoja 6 lados Ø 100 mm, en metal duro integral
10CFR	Hoja circular fresada Ø 100 mm, en Acero Extra

I dati tecnici sono indicativi e suscettibili di variazione senza preavviso

6. RUIDO PRODUCIDO

El nivel de presión acústica máxima producida por la unidad de corte SW100S es aproximadamente 60 dB (A).

La medición del ruido aéreo ha sido efectuada según la norma UNE EN ISO 11202. Los niveles de ruido producidos por el dispositivo a distancias diferentes de análisis (sin ningún sistema de filtración de las ondas sonoras) cambian pocos db (A).

NOTA

Cumpliendo con la Directiva italiana de los trabajadores D.L. N.277 CAPO IV (DEL 15-08-91) les aconsejamos a los propietarios de la unidad de corte D 86PS que cumplan con la susodicha Directiva.

7. CAMPO DE APLICACIONES

La unidad de corte SW100S ha sido proyectada, construida y montada para el corte de tejidos y materiales de cualquier tipo, no metálicos, plásticos o de madera por medio de hojas rotativas poligonales.

El equipo no debe funcionar:

- en ambientes con atmósferas explosivas;
- en presencia de polvo fino o de gases corrosivos;
- sobre materiales mojados o húmedos;
- para cortar materiales plásticos, metálicos y de madera.

Se prohíbe el uso de la unidad de corte SW100S para usos diferentes de lo indicado arriba ya que esto constituye un peligro.

8. ADVERTENCIAS PARA EL USO

Para trabajar en condiciones de seguridad, recomendamos respetar las advertencias indicadas abajo:

- El trabajo se debe llevar a cabo cumpliendo con las normas de seguridad del país donde se vende el equipo.
- Se prohíbe PERENTORIAMENTE fumar durante las operaciones de instalación o arreglo de la unidad de corte.
- El Cliente se compromete a respetar y a hacer respetar a sus dependientes y a las personas que están bajo su responsabilidad, todas las normas de ley y los reglamentos vigentes acerca de la seguridad, prevención de los accidentes e higiene del trabajo.
El Cliente por lo tanto garantiza respetar con mucha atención todas las normas y los reglamentos vigentes, así como las disposiciones especiales en vigor en las instalaciones deportivas o públicas que el Cliente declara conocer gracias a informaciones previas.
- La unidad de corte trabaja también sin protección de seguridad. Esta protección NUNCA tiene que ser quitada.
- Siempre controlar la resistencia del material a cortar y el tipo de hoja que se está utilizando.
- El cliente deberá entregar a su personal los dispositivos de protección individual necesarios para trabajar y también los indicados por el constructor según los riesgos específicos de la instalación o del área donde el personal trabaja.
- Nunca efectuar regulaciones con la hoja en marcha o con el enchufe conectado.
- Siempre tener cuidado con la posición del cable eléctrico para evitar que la hoja pueda cortarlo o dañarlo.
- Es posible montar la unidad de corte SW100S en las máquinas O.E.M., pero su estructura original no debe ser modificada. En caso contrario, esta operación tiene que ser certificada por Rasor®.

9. CONEXIÓN ELÉCTRICA

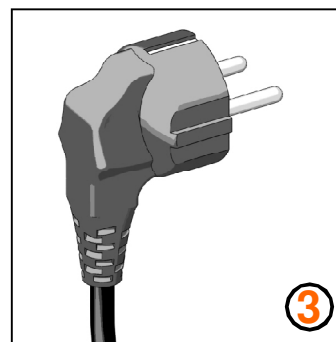
En primer lugar asegurarse de que las líneas y los sistemas eléctricos de la máquina adonde la SW100S está montada puedan alimentar correctamente la unidad de corte, cumpliendo con las normas de seguridad (para las características técnicas véase párrafo 5).

CUIDADO



Aconsejamos montar antes de la unidad de corte un dispositivo magnetotérmico “de seguridad” y verificar que el circuito de tierra sea eficaz. Antes de trabajar con los cables de alimentación quitar el enchufe de la red. Es oportuno controlar que las conexiones y las protecciones eléctricas cumplen con los valores de Fuerza Motriz y Datos de Identificación (tensión y corriente) pedidos por los circuitos eléctricos. Eventuales conexiones defectuosas a tierra pueden crear condiciones de trabajo no seguro. Rasor® declina toda responsabilidad en caso de daños. El personal que efectúa trabajos eléctricos debe tener los requisitos necesarios previstos por la norma CE 11-27/1. En el caso de trabajos bajo tensión, el empresario debe certificar la idoneidad del personal encargado después de haberlo adiestrado oportunamente.

Como la unidad de corte SW100S se entrega sin enchufe, el usuario debe conectar un enchufe homologado según el país donde se utiliza la unidad de corte. Para los países europeos se necesita el enchufe modelo Schuko (véase figura 3). No cambiar nunca el largo del cable entregado. La unidad de corte SW100S es un dispositivo eléctrico de clase II y no necesita puesta a tierra.



dal 1946

10. RIESGOS RESIDUOS

No obstante la unidad de corte sea segura, los operadores no deben crear situaciones potencialmente peligrosas para su propia seguridad o la de los demás.

- ⊗ A final de de las operaciones de trabajo, las partes metálicas pueden estar calientes.
- ⊗ Es posible poner en marcha la hoja aun cuando las protecciones están desmontadas.

11. INSTALACIÓN Y USO

Para la instalación y el uso de la unidad de corte hacer lo siguiente:

- 1) Fijar la unidad de corte sobre escuadras planas o angulares utilizando cuatro tornillos 5MA, introduciéndolos en los cuatro agujeros en el soporte inferior del motor (véanse figuras 4 y 5).

NOTA

La unidad de corte puede ser instalada en cualquier posición/angulación: vertical, volcada, lateral. La base en aluminio no debe necesariamente tocar la superficie de la máquina.

- 2) Preparar el material a cortar;
- 3) Conectar la unidad de corte a la alimentación eléctrica (véase figura 6);
- 3) Poner el material por encima de la base de corte (véase figura 7);
- 4) Regular la protección móvil anterior según el espesor del material a cortar (véase figura 7);
- 5) Activar el interruptor; si está activado el mismo se ilumina de verde (véase figura 8).

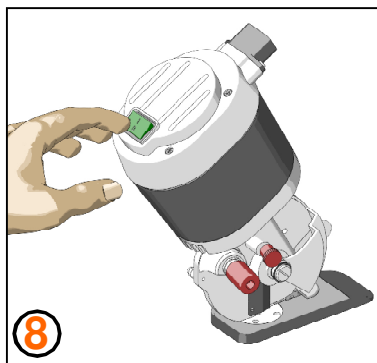
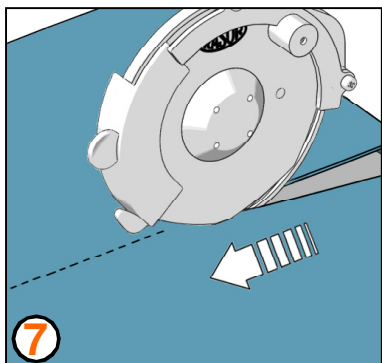
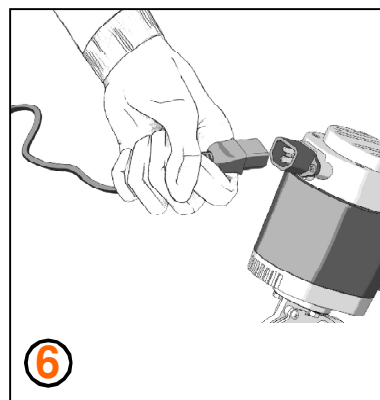
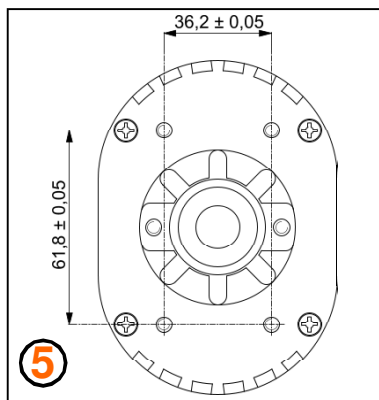
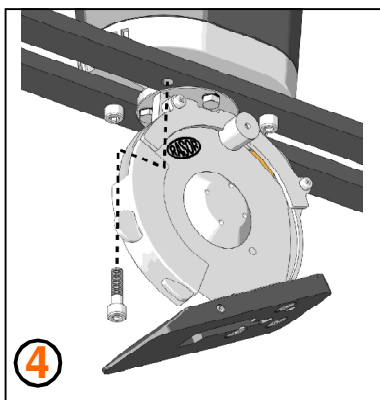
NOTA

La unidad de corte SW100S puede funcionar permanenciando fija (avance del material) o avanzando manteniendo el material firme. Es importante que el material a cortar esté tensado lo más posible, sin pliegues.

CUIDADO



Nunca utilizar los dos tornillos con tuerca que unen el motor a la parte de corte para fijar la unidad de corte SW100S. Esta operación puede provocar la rotura del eje motor. En dicho caso la garantía no será aplicable.



12. AFILADURA DE LA HOJA

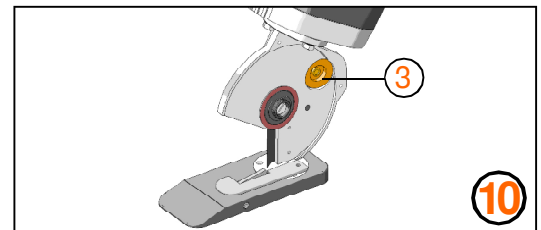
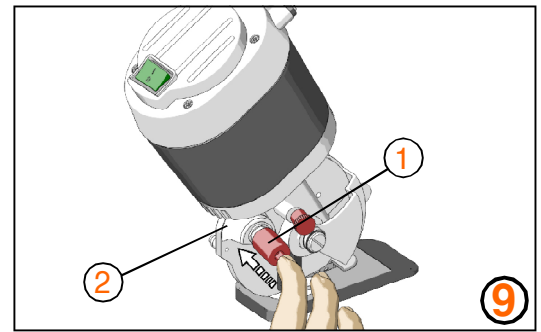
Después de unas horas de trabajo continuado de la unidad de corte, o si la misma perdiera su capacidad de cortar, es necesario afilar la hoja.

Para efectuar dicha operación, arrancar la hoja y presionar el afilador "2" sobre la misma (presionando el pulsador "1", como indicado en la figura 9), durante 3-4 segundos.

Repetir la operación 2-3 veces.

Si el proceso de afiladura no fuera eficaz, verificar el desgaste de la muela del grupo de lijado "3" (véase figura 10).

Si la muela "3" estuviera demasiado desgastada o sucia, sustituirla.



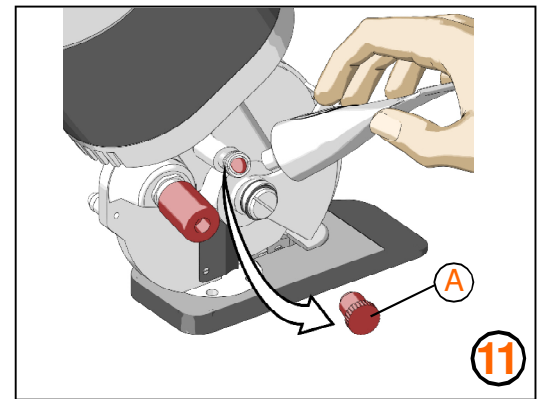
13. LUBRICACIÓN

Cada unas 3-4 horas de uso de la máquina es necesario efectuar la lubricación del par engranajes. Para efectuar esta operación, quitar el tapón de protección "A" colocado en el soporte motor de la unidad de corte y llenarlo con grasa lubricante Rasor. Atornillar nuevamente el tapón "A" pocos giros. Atornillar el tapón "A" unos giros cada 3-4 días de uso de la máquina (véase figura 11).

CUIDADO

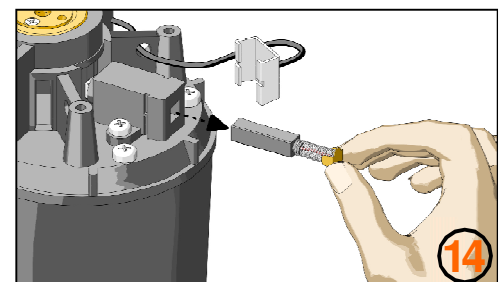
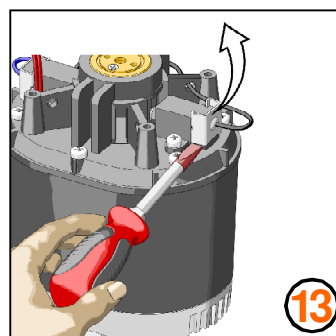
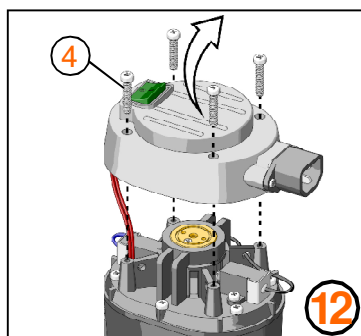


Nunca la hoja tiene que ser sucia de grasa o de aceite.



14. SUSTITUCIÓN DE LAS ECOBILLAS MOTOR

Las escobillas gastadas del motor pueden causar malfuncionamientos de la unidad de corte (falta de encendido, arranque intermitente, etc.) y por eso aconsejamos verificar su desgaste periódicamente. Abrir la tapa motor destornillando los 4 tornillos "4" colocados sobre la unidad de corte (véase figura 12). Mediante un destornillador plano quitar los contactos metálicos que cierran las escobillas (véase figura 13). Quitar las escobillas y verificar su desgaste: sustituir el grafito si su largo es inferior a 15 mm o si presenta defectos (véase figura 14). Cerrar nuevamente los contactos metálicos asegurándose de que se adhieren bien a la parte metálica de la escobilla. Finalmente cerrar nuevamente la tapa motor.

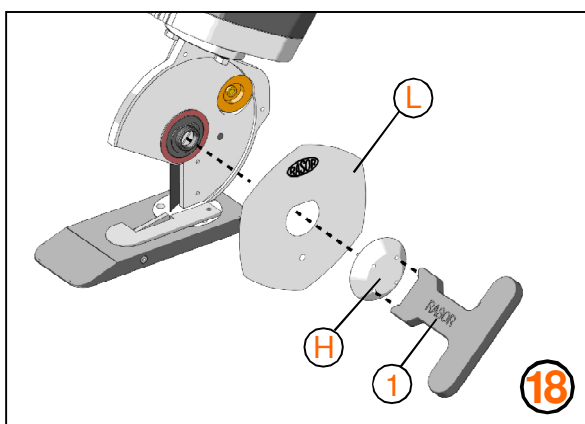
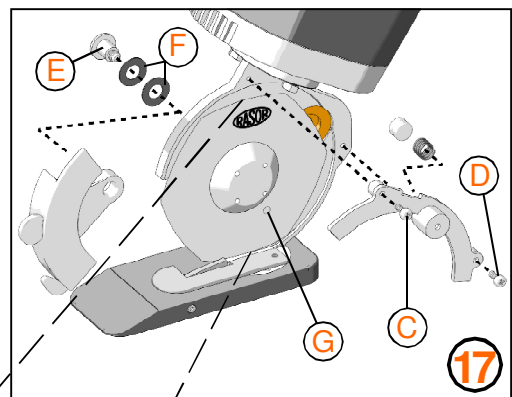
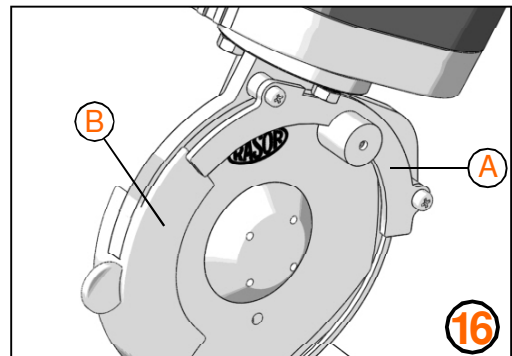
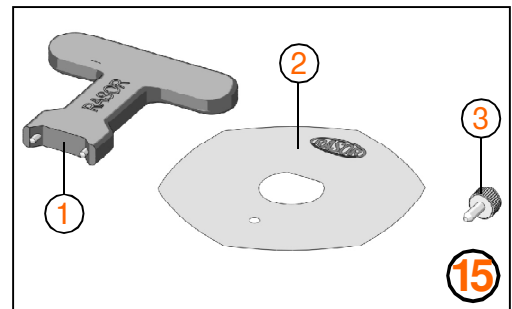


15. SUSTITUCIÓN DE LA HOJA

Si la hoja ya no fuera capaz de cortar (también después de haber efectuado la afiladura muchas veces) es necesario sustituirla. Para efectuar esta operación, utilizar la llave mariposa "1" y el punzón de bloqueo de la hoja "3" (indicados en la figura 15).

Para la sustitución hacer lo siguiente:

- 1) Utilizar guantes de protección cumpliendo con el D.Lgs. 242 (Decreto Legislativo italiano) del 19 de marzo de 1996 (uso de los dispositivos de protección individual);
- 2) Quitar la protección de seguridad fija posterior "A" (véase fig. 16) destornillando los tornillos de estrella "C" y "D" mediante un destornillador (no entregado por el fabricante), como indicado en la figura 17. Quitar la protección de seguridad anterior móvil "B" (véase figura 16) destornillando el perno "E" y extrayendo las dos arandelas "F" como indicado en la figura 17.
- 3) Introducir el punzón "3" (véase figura 15) en el agujero "G", para poder bloquear la hoja (el agujero en la hoja tiene que coincidir con el de la estructura).
- 4) Utilizar la llave mariposa "1" para destornillar la tuerca "H" y quitar la hoja "L" (véase figura 18).
- 5) Sustituir la hoja desgastada con una nueva "2", teniendo cuidado con centrar la hoja en el engranaje, en la posición correcta, y acordarse de montarla con el lado que está marcado Rasor hacia el exterior de la unidad de corte.
- 6) Montar nuevamente el equipo y efectuar la afiladura.



16. PROBLEMAS Y SOLUCIONES

ES
12

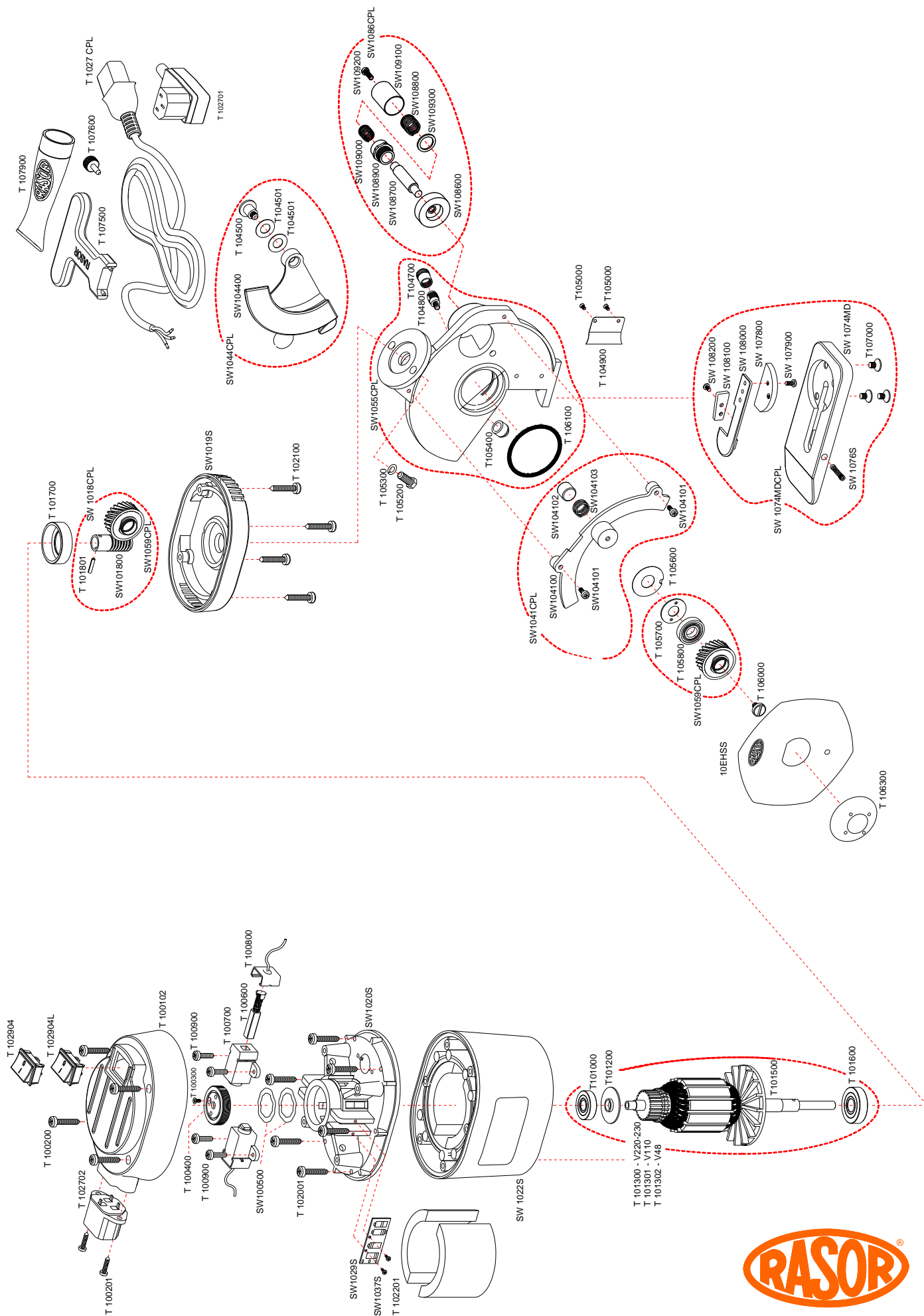
PROBLEMA	SOLUCIÓN
El tejido no se corta o se bloquea entre la hoja y la contra-hoja	Verificar que la hoja y la contra-hoja estén en contacto
	Verificar el tipo de tejido
	Afilar la hoja
	Verificar el espesor del tejido
	Verificar la compatibilidad entre hoja y tejido
	Verificar que el motor gire correctamente
	Reducir la velocidad de avance
La unidad de corte produce ruido	Verificar la integridad de la contra-hoja
	Efectuar la lubricación
	Desmontar la hoja y quitar los residuos de material
La unidad de corte se pone en marcha lentamente, funciona de manera intermitente o no arranca	Verificar el desgaste del par engranaje
	Verificar las conexiones eléctricas
	Controlar las escobillas motor
	Controlar el cable de alimentación
	Controlar los posibles problemas eléctricos en la máquina OEM

17. LISTA REPUESTOS / DIBUJO DE DESPIECE

CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN
10EHSS	HOJA HEXAGONAL Ø 100 mm, ACERO H.S.S.	SW1076S	MUELLE CON TORNILLO SIN CABEZA	T 100600	ESCOBILLA DE CARBON CON FILAMENTO	T 102904L	INTERRUPTOR TAPA CON LUZ, SERIE 2008
SW100500	ANILLO ONDULADO DE EMPUJE	SW107800	SECTOR BASE/PLATAFORMA	T 100700	ASIENTO PARA ESCOBILLA DE CARBÓN	T 104500	TORNILLO FIJ. PROTECCIÓN ANTERIOR
SW101800	TORNILLO SIN FIN - 3P, M 0.9	SW107900	TORNILLO DE CABEZA FIJ. SOPORTE CONTRA-HOJA	T 100800	MUELLE CONTACTO ESCOBILLA DE CARBÓN	T 104501	ARANDELA CONVEXA
SW1018CPL	PAR ENGRANAJE COMPLETO	SW108000	SOPORTE CONTRA-HOJA	T 100900	TORNILLO FIJ. ESCOBILLA DE CARBÓN	T 104700	COBERTURA ENGRASADOR
SW1019S	TAPA MOTOR INFERIOR	SW108100	CONTRA-HOJA EN METAL DURO	T 101000	COJINETE MOTOR Ø 7 mm	T 104800	ENGRASADOR
SW1020S	TAPA MOTOR SUPERIOR	SW108200	TORNILLO FIJ. CONTRA-HOJA	T 101200	ARANDELA DE PROTECCIÓN CONTRA GRASA	T 104900	DISPOSITIVO DE BLOQUEO DEL FILO DE LA HOJA
SW1022S	CARACA MOTOR CON IMANES, SIN MANGO	SW108600	GRUPO DE LIJADO Ø 25x9x6 mm	T 101300	ROTOR COMPLETO 220 V	T 105000	TORNILLO 2.6MA FIJ. DISPOSITIVO DE BLOQUEO DEL FILO DE LA HOJA
SW1029S	CIRCUITO ELECTRÓNICO DE ALIMENTACIÓN	SW1086CPL	AFILADOR COMPLETO	T 101301	ROTOR COMPLETO 110 V	T 105200	TORNILLO CON TUERCA FIJ. SOPORTE MOTOR
SW1037S	TORNILLO FIJ. CIRCUITODE ALIMENTACIÓN	SW108700	PERNO AFILADOR	T 101302	ROTOR COMPLETO 48 V	T 105300	ARANDELA
SW104100	CÁRTER PROTECCIÓN POSTERIOR	SW108800	MUELLE GRUPO DE LIJADO Ø 11 mm	T 101500	VENTILADOR	T 105400	CASQUILLO ANTI-FRICCIÓN
SW104101	TORNILLO FIJ. CÁRTER POSTERIOR	SW108900	CASQUILLO AFILADOR	T 101600	COJINETE MOTOR Ø 10 mm	T 105600	ARANDELA DE NIVELACIÓN
SW104102	FIELTRO ENGRASADOR	SW109000	MUELLE GRUPO DE LIJADO Ø 6 mm	T 101700	ANILLO DE COMPENSACIÓN	T 105700	ABRAZADERA FIJ. COJINETE CORONA ENGRANAJE
SW104103	MUELLE FIELTRO ENGRASADOR	SW109100	COBERTURA AFILADOR CON COJINETE	T 101801	CLAVIJA ELÁSTICA	T 105800	CUSCINETTO CORONA INGRANAGGIO
SW1041CPL	JUEGO PROTECCIÓN POSTERIOR	SW109200	TORNILLO FIJ. COBERTURA AFILADOR	T 102001	TORNILLO FIJ. TAPA SUPERIOR	T 106000	TORNILLO IZQ. FIJ. CORONA ENGRANAJE
SW104400	CÁRTER PROTECCIÓN ANTERIOR	SW109300	ARANDELA	T 102100	TORNILLO FIJ. TAPA INFERIOR	T 106100	FIELTRO SUB-HOJA
SW1044CPL	JUEGO PROTECCIÓN ANTERIOR	T 100102	TAPA MOTOR CON RANURA	T 102201	PAR IMANES PERMANENTES	T 106300	ABRAZADERA FIJ. DE LA HOJA
SW1055CPL	SOPORTE MOTOR COMPLETO	T 100200	TORNILLO FIJ. TAPA MOTOR	T 102701	ENCHUFE DE 3 POLOS CON PASACABLE	T 107000	TORNILLO FIJ. BASE/PLATAFORMA/SECTOR
SW1059CPL	CORONA ENGRANAJE COMPLETA	T 100201	TORNILLO FIJ. TOMA DE CORRIENTE	T 102702	TOMA DE CORRIENTE - 3 POLOS	T 107500	LLAVE MONTAJE/DESMONTAJE HOJA
SW1074MD	BASE DERECHA BISELADA mm 130x49x10	T 100300	TORNILLO BLOQUEO BATIENTE	T 1027CPL	CABLE DE ALIMENTACIÓN SIN ENCHUFE	T 107600	PUNZÓN BLOQUEO HOJA
SW1074MDCPL	BASE DERECHA BISELADA mm 130x49x10, COMPLETA	T 100400	AJUSTE COJINETE MOTOR	T 102904	INTERRUPTOR TAPA SIN LUZ	T 107900	GRASA LUBRICADORA



dal 1946



dal 1946

GARANTÍA

La unidad de corte Rasor® Elettromeccanica S.r.l. tiene una garantía de 12 meses desde la fecha indicada en la última página de este manual, salvo diferentes acuerdos escritos.

La garantía cubre todos los defectos de los materiales y de fabricación, y permite la sustitución de los repuestos o la reparación de los componentes defectuosos sólo si efectuados por nosotros y en nuestro taller.

En caso de devolución para reparación en garantía, el cliente está obligado a enviar a Rasor® la máquina completa. No se admiten reparaciones con garantía de un componente separado de la máquina.





El material a reparar deberá ser enviado en PORTE PAGADO.

Una vez terminada la reparación, el equipo será enviado al Cliente en PORTE DEBIDO.







La garantía no incluye la intervención de nuestros técnicos en el lugar de instalación del equipo, ni su desmontaje.

Si fuera necesaria la presencia de uno de nuestros técnicos, el trabajo efectuado será facturado a los precios vigentes, más los gastos de traslado y de viaje.

La garantía no incluye:

-  Daños causados por un uso o montaje incorrectos;
-  Daños causados por agentes exteriores;
-  Daños causados por negligencia o mantenimiento insuficiente;
-  Las hojas y los productos sujetos a desgaste.

CADUCIDAD DE LA GARANTÍA:

-  Si hay morosidad u otros incumplimientos de contrato;
-  Si se efectúan reparaciones o cambios en nuestra unidad de corte sin nuestra autorización;
-  Si el número de serie es adulterado o borrado;
-  Si el daño es causado por un uso incorrecto, así como mal trato, golpes, caídas y otras causas extrañas al funcionamiento normal del equipo;
-  Si el equipo resulta desmontado, desarreglado o reparado por personal no autorizado por Rasor® Elettromeccanica S.r.l.;
-  Si el equipo se utiliza para fines diferentes de los indicados en el presente manual.

Las reparaciones efectuadas en garantía no interrumpen la duración de la misma.

Para cualquier pleito el Foro de Competencia es el de Milano.

Les agradecemos anticipadamente la atención que pondrán en leer este manual y les rogamos que nos señalen eventuales sugerencias que consideran puedan hacerlo más completo.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



e certifica bajo nuestra responsabilidad que el equipo especificado abajo está conforme con los requisitos de la Directiva de Máquinas 2006/42/CE, Compatibilidad Electromagnética CEE 89/336 y CEI EN 60204-1, directiva 2002/44/CE (Decreto Legislativo italiano 187 del 19/08/2005) y a las normas técnicas UNE EN 414:2002, UNE EN ISO 12100-1:2005 e UNE EN ISO 12100-2:2005.

Las pruebas de ruido han sido efectuadas en conformidad con las Normas UNE EN ISO 11202.

La unidad de corte SW100S ha sido fabricada a regla de arte.

Además se declara que los Bienes en cuestión están conformes con las normativas en vigor en materia de seguridad y de higiene del trabajo aplicable al material mismo según previsto por la ley local. Los Bienes mencionados arriba no forman parte de los considerados en el anexo IV art.4, párrafo 1, letra a), Ley italiana N° 459 del 24 de julio de 1996.

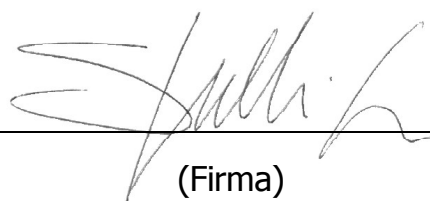
1. Categoría: **UNIDAD DE CORTE ELÉCTRICA**
2. Fabricante: **RASOR®ELETTROMECCANICA S.R.L.**
3. Tipo: **SW100S**
4. Número serie:
5. Año de fabricación:
6. País de fabricación: **ITALIA**
7. Datos adicionales:

Fecha:

Caducidad de la garantía:

12 meses fecha factura o resguardo fiscal

RASOR ELETTROMECCANICA S.R.L.
CUTTING EQUIPMENTS



(Firma)



Revendedor autorizado
(Sello)